

## MAUTING Classic



Udírenské komory MAUTING UKM Classic

Varné komory MAUTING VKM Classic

Zchlazovací komory MAUTING ZKM Classic

Varné a zchlazovací komory MAUTING VZKM Classic

Kombinovaná sestava tepelného opracování TCI



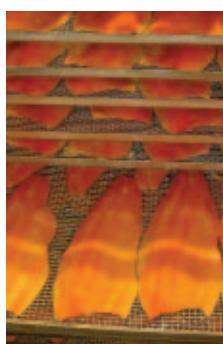
Коптильные камеры MAUTING UKM Classic

Варочные камеры MAUTING VKM Classic

Камеры охлаждения MAUTING ZKM Classic

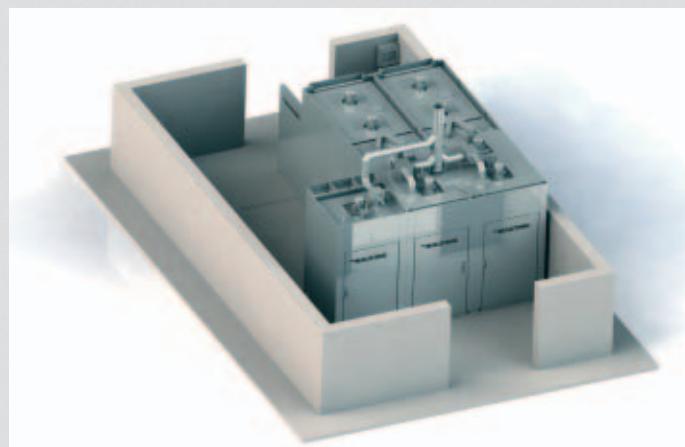
Варочные и охлаждающие камеры MAUTING VZKM Classic

Комбинированная система термообработки TCI





3 x UKM Classic SMART 2003.E



2 x VKMH 2002.E SMART + ZKM 2002 Classic + 1 x VKM 2001.E SMART



UKM Classic 2002.E + ZKM 2002



2 x UKM 2002.E s pračkou kouře / Воздухоочиститель



3 x VKM Classic SMART 2007



## MAUTING UKM Classic SMART

- rovný design vytvořený v duchu moderního pojetí
- pneumatické plně automatické dovírání dveří zaručuje perfektní utěsnění komory
- v designu sladěn i štěpkový vyvíječ kouře a rozvaděč s ovládacím regulátorem Touchscreen.



UKM Classic SMART 2004.D



## MAUTING UKM Classic SMART

- ровный дизайн созданный в духе современного понятия
- полностью автоматическое пневматическое закрытие дверей обеспечивает идеальное уплотнение камеры
- в дизайне также слаженный щепковый дымогенератор и распределитель с управляемым контроллером Touchscreen.



2 x UKM Classic SMART 2004.E



UKM Classic 2001.E



Uzavírací klika „Z“  
Ручка запорная „Z“

UKM Classic SMART 2004.D



# Udírenské komory MAUTING UKM Classic

**Jsou určeny pro průmyslovou i řemeslnou výrobu uzenin.**

- Umožňují provádět automatické tepelné opracování uzenářských výrobků, tj. červenání, prohřívání, sušení, uzení a vaření bez další manipulace.
- **Perfektní konstrukce** zabezpečuje dokonalou izolaci bez tepelných můstků, tuhost a dlouhou životnost.
- **Komory jsou vhodné pro opracování všech druhů uzenářských výrobků**, jako např.: párků, klobás, špekáčků, salámů, masa, drůbeže, ryb, sýru apod.
- Jsou určeny pro uzení výrobků v přírodním i umělém střevě.
- V provedení s chlazením umožňují uzení studeným kourem.
- Jsou vhodné pro tepelné opracování šunky nebo podobných výrobků ve formách či nepropustných obalech.
- Umožňují pečení sekané a podobných výrobků.
- Technologický proces tepelného opracování je ovládán mikroprocesorovou řídící jednotkou dle zvoleného programu.
- Uživatel má možnost sestavit si vlastní programy, které vyhoví právě jeho požadavkům, v případě potřeby je možné do programu kdykoliv vstoupit a probíhající režim změnit.
- Standardně jsou udírny dodávány jako částečně otevřený systém s odtahem kouře.

Komory jsou vyráběny pro uložení produktů na udírenských vozících, na přání mohou být dodány se závesnou dráhou (plocháčkovou, případně trubkovou), pro závesné udírenské koše.

**V ekologickém provedení jsou komory vybaveny plynovým či elektrickým katalyzátorem.**

- Efektivní oběhový vzdušný systém zajišťuje rovnoramenné uzení a rozložení teplot v kterémkoliv místě komory.
- Oběh vzduchu je pro každý udírenský vozík zabezpečen vysoko výkonným ventilátorem s otáčkami  $2850/1450 \text{ ot}.\text{min}^{-1}$ .
- Vlhkost v komoře je snímána psychometrickým čidlem (lze ji regulovat v každém okamžiku). Pára je vyráběna buď nástříkem vodní mlhy, nebo přímo vpouštěním nízkotlaké páry do komory.
- Všechny části udírenské komory jsou vyrobeny z nerezavějící chromnicklové oceli.
- Klapky v potrubí jsou automaticky ovládány pneumatickými válci na základě probíhajícího programu.
- Udírenské komory jsou vyráběny v tunelovém provedení s vozíky za sebou, nebo ve dvouřadé variantě.



6 x UKM 2008.D

**Vytápění komory** může být na přání zákazníka:

- **elektrické**
- **plynové**
  - zemní plyn
  - svítiplyn
  - propan
  - propan–butan
- **olejové**
- **parní**
- kombinované

**Udírna je vybavena automatickým mycím systémem** řízeným mikroprocesorovou jednotkou.

## Nadstandardní výbava:

- pneumatické otvírání dveří
- vybavení se závesnou dráhou pro závesné udírenské koše
- přídavné topení pro pečení
- změnové klapky pro plynulé směrování proudícího vzduchu z levé a pravé strany v poměru 70 : 30
- signalizace otevřených dveří
- transportní systém pro posuv vozíků
- integrované sprchování
- integrovaná vpusť v podlaze pro odvod odpadní vody
- regulátor TP 1010 Touchscreen
- chlazení pro uzení studeným kouřem.

## Udírenské komory MAUTING jsou vyráběny:

- 1) **V tunelovém provedení jako 1 – 10 vozíkové.**
- 2) **Ve dvouřadovém provedení jako 2 – 12 vozíkové.**
- 3) Udírny mohou být osazeny dveřmi z jedné strany, případně z obou stran jako **průjezdné provedení**.
- 4) Komory jsou vyráběny ve třech velikostech dle potřebné kapacity zákazníka a výšky místonosti, do které má být udírna zabudována.

Nedílnou součástí udírny je **vpichové čidlo** snímající teplotu v jádře výrobku.

**Regulátor umožňuje tepelné opracování výrobku dle metody „Delta T“**, která napomáhá zlepšit kvalitu a výtěžnost při současném snížení spotřeby energie. **Teplota v komoře je plynule zvyšována v závislosti na teplotě v jádře produktu a předvolené diferenci „Delta T“**.

Vlhkost v komoře snímá psychometr a řídí regulátor dle zvoleného programu.

**Dveře udírny mají masivní konstrukci a spolehlivý uzavírací systém, těsnění ze silikonové pryže zajišťuje dokonale utěsnění pracovního prostoru. Otevírání dveří může být dle přání zákazníka v provedení pravém či levém.**

Standardně jsou dodávány dveře jednokřídlové kyvné, ručně otvírány. Na přání zákazníka mohou být také dveře:

- 1křídlové kyvné s pneumatickým otvíráním
- 2křídlové kyvné
- 2křídlové kyvné s pneumatickým otvíráním
- zvedací – typ Gilotina
- roletové – jsou vhodné pro zchladzovací komory.



Dveře zvedací – Gilotina      Двери подъемные – Гильотина





## Коптильные камеры MAUTING UKM Classic

- предназначены для промышленного и ремесленного производства копченостей.

• Позволяют проводить автоматическую термообработку копченостей, т.е. покраснение, прогревание, сушку, копчение и варку без дополнительной манипуляции.

• Отличная конструкция обеспечивает отличную изоляцию без термических мостов, жесткость и длительный срок службы.

• Коптильные камеры являются подходящими для всех видов копченостей, например сосисок, колбасы, шпикачков, салами, мяса, птицы, рыбы, сыров и т.д.

• Рекомендуются для копчения продуктов в натуральной и искусственной оболочке.

• В исполнении с охлаждением позволяют выполнить копчение холодным дымом.

• Рекомендуются для термообработки ветчины или подобных продуктов в формах или в непроницаемых оболочках.

• Позволяют выпекать рубленое мясо или похожие продукты.

• Технологическим процессом термообработки управляет микропроцессорное управляющее устройство в зависимости от выбранной программы.

• Пользователь может сам составить собственные программы, подходящие именно его условиям. В случае необходимости пользователь может войти в программу и изменить выполняемый режим.

• Коптильные камеры по стандарту поставляются как частично открытая система с вытяжкой в дымоход.

Коптильные камеры по стандарту выпускаются для укладки продуктов на коптильные рамы. По запросу клиента можно изготавливать камеры с подвесным путем (из реек или трубок), для подвесных коптильных рам.

**В экологическом исполнении поставляются с электрическим или газовым катализатором.**

• Эффективная циркуляционная воздушная система, которая обеспечивает равномерное распределение температуры и равномерное копчение в любом месте камеры.

• Качественную циркуляцию воздуха в камере обеспечивают сверхмощные вентиляторы для каждой коптильной камеры со скоростью вращения 2850/1450об/мин.

• Влажность внутри камеры считывается с помощью психрометрического датчика., и её можно управлять отдельно для каждого шага программы. Пар получается либо взрывогтванием водяного тумана в камеру, либо прямой подачей пара в камеру.

• Камера изготовлена из нержавеющей хромоникелевой стали.

• Клапана в воздуховодах работают автоматически при помощи пневмоцилиндров в зависимости от выполняемой программы.

• Коптильные камеры изготавливаются в тунNELном исполнении с рамами, стоящими друг за другом, или в двухрядном исполнении.

**Нагрев камеры** может быть по желанию клиента:

- **электрический**
- **газовый** – природный газ
  - светильный газ
  - пропан
  - пропан-бутан

- **масляный**
- **паровой**
- комбинированный

**Коптильная камера оснащена автоматической системой мойки**, управляющим микропроцессорным устройством.

### Сверхстандартная оснастка:

- пневматическое открытие дверей
- подвесной путь для подвесных коптильных рам
- дополнительный нагрев для запекания
- система клапанов для плавного изменения протекающего воздуха с левой и правой стороны в соотношении 70 : 30
- сигнализация открытых дверей
- автоматическая транспортная система для подачи рам
- встроенное душирующее устройство
- интегрированный трап для сточной воды
- регулятор TP 1010 TouchScreen
- в камере возможно осуществлять копчение холодным дымом.

### Коптильные камеры MAUTING выпускаются:

**1) В тунельном исполнении 1 – 10 рамные.**

**2) В двухрядном исполнении 2 – 12 рамные.**

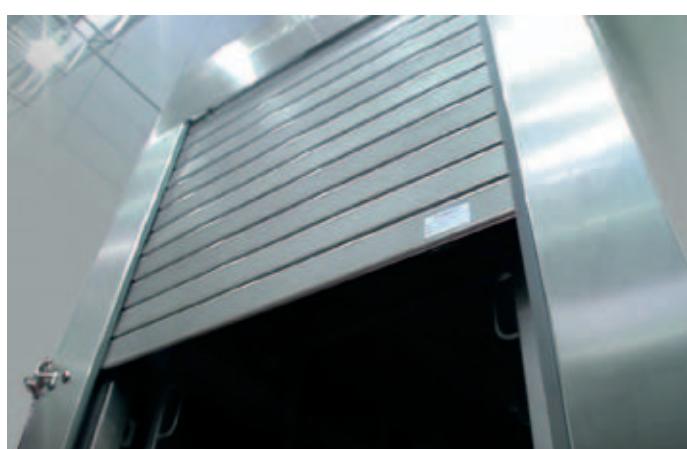
**3) Коптильные камеры можно оснастить дверьми с одной стороны или с обеих сторон в качестве сквозного исполнения.**

**4) Коптильные камеры выпускаются трех типоразмеров в зависимости от необходимой производительности заказчика и высоты помещения, в котором коптильная камера должна быть установлена.**

Неотделимой составной частью коптильной камеры является **накольный датчик**, который следит за температурой в центре продукта.

Регулятор позволяет выполнить **термообработку продукта в зависимости от разности «Дельта – Т»**. Даный метод обработки улучшает качество и выход при одновременном снижении затрат энергии. В течении этого процесса **температура в камере плавно повышается в зависимости от температуры в центре продукта и в зависимости от предвыбранной разницы «Дельта – Т»**.

Влажность в камере считывает психрометр и ею можно управлять в зависимости от программы.



Dveře roletové / Двери рулонные

**Двери коптильной камеры** представляют собой массивную конструкцию и оснащены надежной запорной системой. Уплотнение двери из силиконовой резины, которая обеспечивает отличное уплотнение рабочего пространства.

- по желанию клиента двери могут открываться вправо или влево.

Двери по стандарту односторончатые, открывающиеся в обе стороны вручную.

По желанию клиента могут быть:

- односторончатые распашные с пневматическим открытием
- двухсторончатые распашные
- двухсторончатые распашные с пневматическим открытием
- двери подъемная – модель Гильотина
- двери шторная – рекомендуемая для камер охлаждения.



Vývýječ kouře  
VK 01  
Dýmogenerátor  
VK 01



Vývýječ kouře  
VK 01 SMART  
Dýmogenerátor  
VK 01 SMART



Vývýječ kouře  
VK 02  
Dýmogenerátor  
VK 02



Parní  
vývýječ kouře  
Parový  
dýmogenerátor



Třecí vývýječ kouře  
Frictionnyy  
dymogenerator



Aplikátor tekutého  
kouře  
Applikator liquid  
dyma



8 x VK 02



## Vývýječ kouře

**Nedílnou součástí udírenské komory je vývýječ kouře**, který lze vybrat ze čtyř typů:

**Drtinový** – kouř je vyvíjen doutnáním dřevní drtě na speciálním roštu. Přihrabávání štěpek z násypky probíhá automaticky a jejich zapálení zabezpečuje elektrické topné těleso. Proces vyvíjení kouře je řízen dle monitorované teploty hoření dřevné drtě. Množství přívaděného čerstvého vzduchu i zhášení v případě zahoření je rovněž automatizované.

**Frikční** – kouř je vyvíjen třením dřevěného špalku na speciálně konstruovaném válci.

**Aplikátor tekutého kouře** – kouř je vytvářen atomizací tekutého kouře pomocí speciální trysky a stlačeného vzduchu. Tlak a množství dodávaného vzduchu i tekutého kouře jsou řízeny automaticky.

**Parní vývýječ kouře** (kondenzační) – kouř vzniká průchodem přehřáté páry přes dřevěné drtiny. Parní vývýječ může být doplněn kondenzační sprchou odpadního kouře.

Umístění vývýječe kouře je standardně na levé či pravé straně udírny, na přání zákazníka může být i jinde. Proces vyvíjení kouře optimalizuje mikroprocesorová řídící jednotka.



## Дымогенератор

**Неотделимой составной частью коптильной камеры является дымогенератор**, который можно выбрать из четырех типов:

- **Дымогенератор работающий на древесной щепе** – дым вырабатывается трением древесной щепы на специальной решетке. Подача щепы из бункера является автоматической. Зажиг щепы обеспечивает электрический ТЭН. За температурой выработки дыма следит термодатчик. Управление процесса выработки дыма проходит в зависимости от температуры горения древесной щепы. Дымогенератор оснащен автоматикой для правильного подвода свежего воздуха и автоматической системой при горении.
- **Фрикционный дымогенератор** – дым вырабатывается трением древесной колоды на специальном фрикционном вале.
- **Аппликатор жидкого дыма** – дым вырабатывается атомизацией жидкого дыма через специальное сопло при помощи сжатого воздуха. Он оборудован автоматикой для регулирования количества жидкого дыма и для регулирования количества и давления воздуха.
- **Паровой дымогенератор (конденсационный)** – дым вырабатывается переходом перегретого пара через древесную щепу. Паровой дымогенератор может быть дополнен конденсационным распылителем отработанного дыма.

**Размещение дымогенератора стандартно** слева или справа коптильной камеры. По желанию клиента его можно разместить в другом месте. **Процесс выработки дыма оптимизирует микропроцессорная управляющая единица.**



3 x ZKM Classic 2007



5 x UKM Classic SMART 2002.E



Plynový spalovač kouře  
/ Газовый сжигатель дыма



6 x UKM 2008.D + 3 x ZKM 2008



4 x UKM Classic 1703.E  
– aplikátor tekutého kouře  
4 x UKM Classic 1703.E  
– аппликатор жидкого дыма



UKM Classic 2001.E HP



3 x UKM Classic 2004.D



3 x UKM Classic 2004.D



12 x UKM Classic 2002.G



3 x UKM 2004.D



UKM 2004.E / ZKM 2004



## Varné komory MAUTING VKM Classic

- Umožňují provádět automatický proces **tepelného opracování vařením**, na přání zákazníka i pečením.
- Celý proces je ovládán mikroprocesorovou řídící jednotkou.**
- V provedení elektrickém, plynovém a olejovém je pára vyráběna nástříkem vodní mlhy, v provedení parní je nízkotlaká pára vpouštěna přímo do komory.
- Konstrukčně jsou řešeny **obdobně jako udírenské komory**. Mohou být upraveny pro **horizontální proudění oběhového vzduchu**.
- Na přání mohou být vybaveny změnovými klapkami, které plynule mění množství proudícího vzduchu z levé a pravé strany v poměru 70:30.
- Komory pro teploty nad 160 °C jsou dodávány se **zesílenými 100 mm panely** a přídavným topením.

## Zchlazovací komory MAUTING ZKM Classic

Konstrukčně jsou řešeny **obdobně jako udírenské a varné komory**. Umožňují intenzivní zchlazování uzenářských a jiných podobných výrobků **po tepelném opracování**. Technologický proces zchlazování je řízen mikroprocesorovou řídící jednotkou a probíhá v několika fázích dle zvoleného programu:

- Zchlazování vodní sprchou s intenzivním prouděním vzduchu** – tato fáze probíhá do teploty v jádře 35–30 °C. Sprchování může být řízeno intervalově.
- Zchlazování proudem vzduchu o teplotě 0–5 °C** – v této fázi se výrobek vychladí na požadovanou teplotu, která může být až pod +8 °C.

### Výhody intenzivního zchlazování:

- Jednoduché zkrácení procesu vychlazení.
- Snížení hmotnostních ztrát oproti klasickému vychlazení.
- Rychlý přechod přes kritickou teplotu +40 °C – +15 °C, kdy dochází k největšímu růstu mikroorganismů.
- Prodloužení trvanlivosti a údržnosti výrobků.
- Možnost rychlejší expedice – úspora chladírenských a skladových prostor.
- Zkrácení doby mezi tepelným opracováním a expedicí.

### Chladící medium:

- čpavek -10 °C
- freon
- glycol.

### Mikroprocesorová řídící jednotka umožňuje řídit:

- dobu sprchování
- interval sprchování
- teplotu proudícího vzduchu
- nastavení programu řízeného v závislosti na teplotě v jádře
- nastavení programu v závislosti na čase.

## Varné a zchlazovací komory MAUTING VZKM Classic

Jsou určeny pro průmyslovou výrobu potravinářských produktů. Kombinují funkce varné komory s parním topením a zchlazovací komory.

Slouží zejména k tepelnému opracování výrobků vařením s následným intenzivním zchlazením na požadovanou teplotu. Vhodné jsou především pro tepelné opracování výrobků jako např. šunky, paštiky apod.



3 x UKM 2008.D

## Kombinovaná sestava tepelného opracování TCI

Jedná se o kombinaci udírenské, případně varné komory se zchlazovací komorou a transportním systémem.

### Umožňuje automatický proces:

- uzení, vaření v sekci tepelného opracování
- intenzivní zchlazování v sekci chlazení
- poloautomatický přesun vozíků v sekci tepelného opracování
- automatický přesun vozíků ze sekce tepelného opracování do sekce chlazení
- poloautomatické vyprázdnění vozíků ze sekce chlazení.

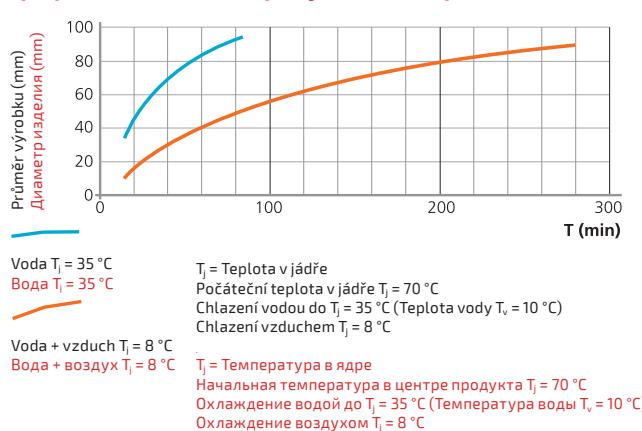


VKM 1704.ED



ZKM

### Graf zchlazování výrobků ve zchlazovací komoře График охлаждения продукта в камере охлаждения





## Варочные камеры MAUTING VKM Classic

- Позволяет проводить автоматический процесс термообработки при варке, по желанию клиента и при запекании.
- Весь процесс управляется микропроцессорным управляемым устройством.
- В электрическом, газовом и маслянном исполнении камеры пар вырабатывается взрыванием водяного тумана, в паровом исполнении камеры низконапорный пар впускается прямо в камеру.
- Конструктивно они решены подобно тому, как коптильные камеры.
- Конструктивно могут быть переделаны для горизонтального протекания циркуляционного воздуха.
- Они могут быть оборудованы системой клапанов, которые плавно изменяют количество протекающего воздуха с левой и правой стороны в отношении 70:30.
- Камеры для температур выше 160 °C сделаны в исполнении с усиленными панелями толщиной 100мм и дополнительны нагревом.

## Камеры охлаждения MAUTING ZKM Classic

- Конструктивно они решены подобно тому, как коптильные и варочные камеры.
- Позволяет интенсивное охлаждение колбасных продуктов и им подобных продуктов после термообработкой. Технологический процесс охлаждения управляется микропроцессорным управляемым устройством и происходит поэтапно по программе:
  - Охлаждение душеванием с интенсивным протеканием воздушного потока – эта операция проходит до температуры в центре продукта 35–30 °C. Душевание может управляться поэтапно.
  - Охлаждение потоком воздуха при температуре 0–5 °C. В этой фазе продукт охладится на желаемую температуру, которая может быть под +8 °C.

### Преимущества интенсивного охлаждения:

- Простое и быстрое сокращение процесса охлаждения.
- Снижение весовых потерь по сравнению с классическим охлаждением.
- Быстрый переход через критическую температуру +40 °C – +15 °C, когда происходит максимальный рост микроорганизмов.
- Продленный срок годности и срока хранения продукта.
- Возможность немедленной экспедиции – экономия пространства для охлаждения и хранения.
- Сокращение времени между термообработкой и экспедицией.

### Охлаждающая среда:

- аммиак -10 °C
- фреон
- гликоль.

### Микропроцессорная единица управления позволяет управлять:

- время душевания
- интервалам душевания
- температуру протекающего воздушного потока
- установку программы, управляемой в зависимости от температуры в центре продукта
- установка программы в зависимости от времени.

## Варочные и охлаждающие камеры MAUTING VZKM Classic

Предназначены для промышленного производства. Представляют собой комбинацию варочной камеры с паровым нагревом и камеры охлаждения. Прежде всего, они рекомендуются для термообработки продуктов при варке с немедленным интенсивным охлаждением до требуемой температуры. С преимуществом используются для термообработки продуктов таких как ветчина, паштет и т.д.

## Комбинированная система термо-обработки TCI

Это Комбинация коптильной, а в случае потребности, варочной камеры с камерой охлаждения и транспортной системой.

Позволяет автоматический процесс:

- копчения, варки в секции термообработки
- интенсивного охлаждения в секции охлаждения
- полуавтоматическое перемещение рам в секции термообработки
- автоматическое перемещение рам из секции термообработки в секцию охлаждения
- полуавтоматическое опорожнение рам из секции охлаждения.



2 x ZKM 2002.E



2 x ZKM 2002.E

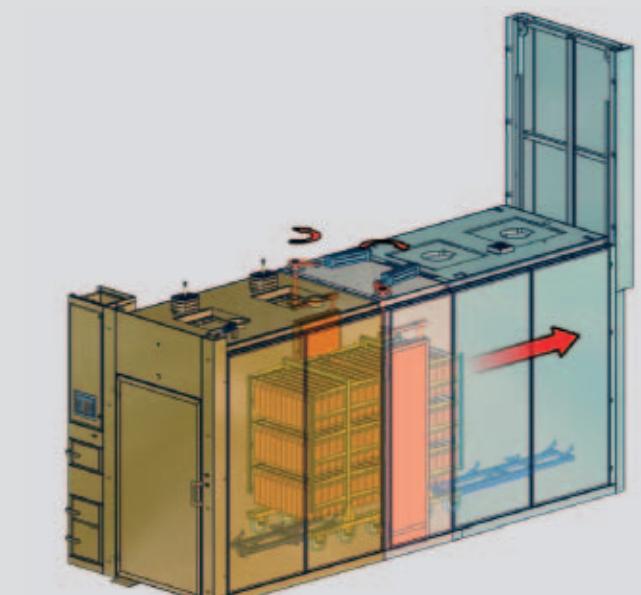


4 x ZKM 2004.NH3

## Kombinovaná sestava tepelného opracování TCI

### Комбинированная система термо-обработки TCI

Transportní systém / Транспортная система



## Mikroprocesorový řídicí systém

Slouží k automatickému ovládání:

- udírenských komor
- varných komor
- pečících komor
- zchlazovacích komor
- vyvíječů kouře

Na přání zákazníka může být dodán s regulátorem:

- MAUTING M2015
- MAUTING M2016

#### Řídí systémy reguluji:

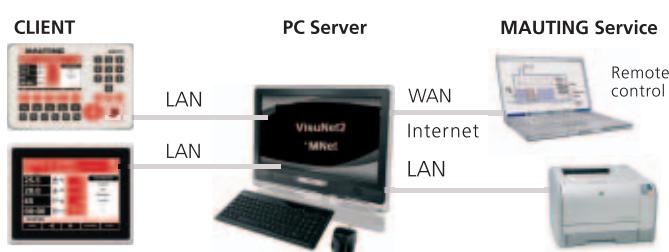
- Teplotu v komoře, relativní vlhkost, teplotu v katalyzátoru, vstupní množství páry do komory, vstupní množství chladícího média do chladicího výměníku, vaření dle „Delta-T“.
- Řídí a ovládá vyvíječ kouře, řídí proces automatického mytí komory a stupeň chodu ventilátoru.
- Uvádí do činnosti sprchování, automatické otvírání dveří a přestavení klapek v kouřovodu.
- Sleduje teplotu v komoře, v jádře výrobku, v katalyzátoru i ve vyvíječi kouře.
- UVádí v činnost třecí vyvíječ, aplikátor tekutého kouře i přídavná zařízení.

#### Na displeji regulátoru jsou zobrazeny:

- Skutečné a žádané hodnoty teplot v komoře, v jádře výrobku a relativní vlhkost.
- Čas probíhajícího kroku, případně čas zbývající do konce nastaveného kroku.
- Název výrobku a označení právě probíhajícího kroku programu.
- Umožnuje uložit do paměti 99 programů, přičemž každý může obsahovat až 20 kroků (fází).
- Na vstupy regulátoru jsou připojeny odporové snímače Pt 100 pro měření teploty a relativní vlhkosti v komoře, teploty v jádře výrobku a teploty kouře za vyvíječem. K měření teploty v katalyzátoru slouží termoelektrický snímač.
- Výstupy regulátorů tvoří 32 až 40 relé podle typu regulátoru. Relé jsou využity buď jako regulační nebo pro programové ovládání akčních prvků udírny, varné, či zchlazovací komory.
- Regulátor je standardně vybaven sériovým rozhraním RS 232 sloužícím k připojení počítače pro sběr a zpracování dat o průběhu tepelného procesu.
- Ethernetové rozhraní umožnuje přenos dat mezi ovládacím panelem a počítačem s tiskárnou.
- Dovoluje propojení více regulátorů po síti k centrálnímu systému sloužícímu k monitorování záznamů o teplotách, křivek vlhkosti a chodu jednotlivých procedur.
- Řídící jednotka umožňuje vytváření a editaci výrobních programů (předpisů), správu poruchových stavů a dálkové ovládání po síti LAN popř. po síti Internet.

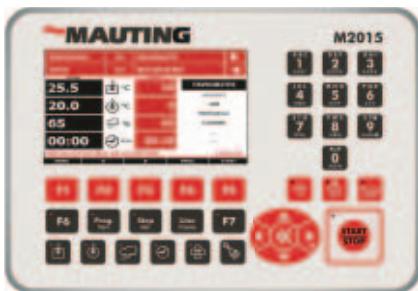
#### VisuNet, MautingNet – programové vybavení pro sběr a diagnostiku dat.

Program je určen ke sběru dat, ukládání, identifikaci, vyhledávání, tisku a zálohování údajů o průběhu výrobního procesu. Umožňuje také vzdálený přístup k ovládání udírenské komory, její diagnostiku a servis regulátorů.





## Микропроцессорная система управления



MAUTING M2015



MAUTING M2016



~MNet



**Служит для автоматического управления:**

- коптильными камерами
- варочными камерами
- камер запекания
- камер быстрого охлаждения
- дымогенераторов

**По желанию клиента может быть поставлена с регулятором:**

- **MAUTING M2015**
- **MAUTING M2016**

**Управляющая система регулирует:**

- температуру в камере, относительную влажность, температуру в катализаторе, входное количество пара в камеру, входное количество охлаждающей среды в охлаждающий теплообменник, варка в соответствии с разностью "Delta-T".
- управляет и регулирует дымогенератор, управляет процессом автомотивской мойки камеры, степень хода вентилятора.
- вводит в работу душевание, автоматическое открытие дверей, перестановку клапанов в дымоходе.
- контролирует температуру в камере, в центре продукта, в катализатор и в дымогенераторе.
- вводит в работу фрикционный дымогенератор, аппликатор жидкого дыма, дополнительное оборудование.

**На дисплеи регулятора изображены:**

- Фактические и требуемые значения температур в камере, внутри продукта и относительная влажность.
- Время выполняемой шага или время, которое остается до конца установленной операции.
- Название изделия и название выполняемой в тот момент операции программы.
- Позволяет сохранить в памяти 99 программ, причём каждая программа может содержать 20 операций (этапов).
- К входу регулятора присоединены датчики сопротивления РТ 100 для измерения температуры и относительной влажности в камере, температуры в центре продукта, температуры дыма за дымогенератором. Для измерения температуры в катализаторе присоединен термоэлектрический датчик.
- Выводы регуляторов образуют 32 – 40 реле в зависимости от типа регулятора. Реле используется либо как регулировочный, либо они используются как программное управление исполнительными компонентами коптильной камеры или же варочной камеры или камеры охлаждения.
- Регулятор по стандарту оборудован последовательным интерфейсом RS 232 для присоединения к компьютеру, для сбора и обработки данных о ходе термического процесса.
- Интерфейс «Этернет» позволяет осуществить перенос данных между панелью управления и компьютера с принтером.
- Он также позволяет выполнить подключение нескольких регуляторов в сеть к центральной системе контролировать записи о температурах, характеристики влажности и ход отдельных процедур.
- Управляющее устройство позволяет создание и редактирование производственных программ (инструкций), управления состояниями отказов, дистанционное управление по сети LAN или сети Internet.

**VisuNet, MautingNet – программное обеспечение для сбора и диагностики данных.**

Программа предназначена для сбора данных, сохранения, идентификации, поиска, печати и архивирования данных о течении производственного процесса. Также позволяет удаленный доступ к управлению коптильной камеры, её диагностику и сервис регулятора.



6 x UKM 2008.D

## Technické údaje / Технические данные

Typ komory / Тип камеры	M 1501	M 1701	M 2001	M 2002	M 2003	M 2004	M 2005	M 2006	M 20022	M 20032	M 20042	M 20052
Počet vozíků / Количество тележек	1	1	1	2	3	4	5	6	4	6	8	10
Velikost vozíku / Размер тележки (m)	0,9 x 0,9 x 1,5	0,9 x 1 x 1,7	1x1 x 2									
Šířka / Ширина	A (mm)	1470	1470	1570	1570	1570	1570	1570	1570	2980	2980	2980
	B (mm)	1970	1970	2070	2070	2070	2070	2070	2070	3480	3480	3480
	C (mm)	1750	1750	1850	1850	1850	1850	1850	1850	3260	3260	3260
Hloubka / Глубина	D (mm)	1135	1235	1235	2300	3365	4435	5500	6565	2300	3365	4435
	E (mm)	1245	1345	1345	2410	3475	4545	5610	6675	2410	3475	4545
Výška / Высота	F (mm)	2135	2335	2635	2655	2655	2655	2655	2655	2655	2655	2655
	G (mm)	2400	2600	2920	2920	2920	2920	2920	2920	2920	2920	2920
Příkon el. motorů / / Потребляемая электромощность	(kW)	4,5	4,5	4,5	8,5	12	15,5	18,5	21,5	15,5	21,5	27,5
												34

## Udírenské a varné komory / Коптильные и варочные камеры

Topení elektro / Отопление электрическое	(kW)	24	24	30	60	90	120	150	180	120	180	240	300
Topení parní / Отопление паровое	(kg h <sup>-1</sup> )	40	50	60	120	180	240	300	360	240	360	480	600
Topení plynové (olejové) / Отопление газовое (мясляное)	(kW)	26	27	34	64	100	128	-	-	-	-	-	-

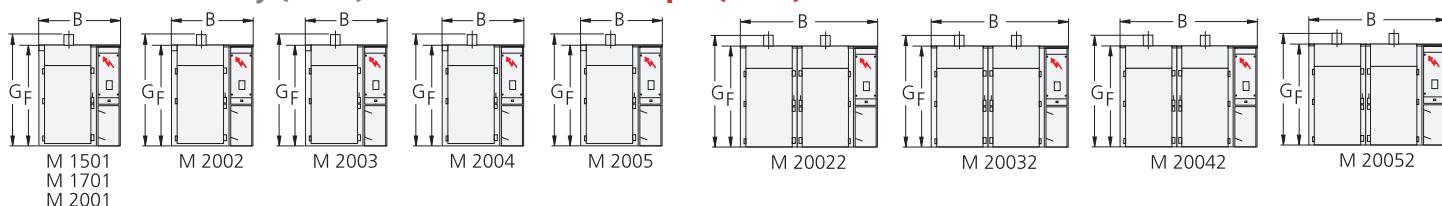
## Zchlazovací komory / Камеры охлаждения

Chladicí výkon / Холододпроизводительность	(kW)	12	17	17	34	44	68	78	88	68	88	136	156
---	------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----

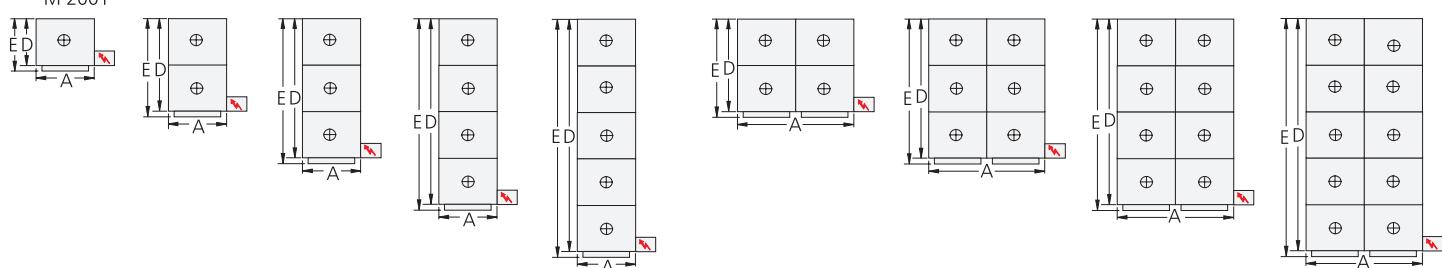
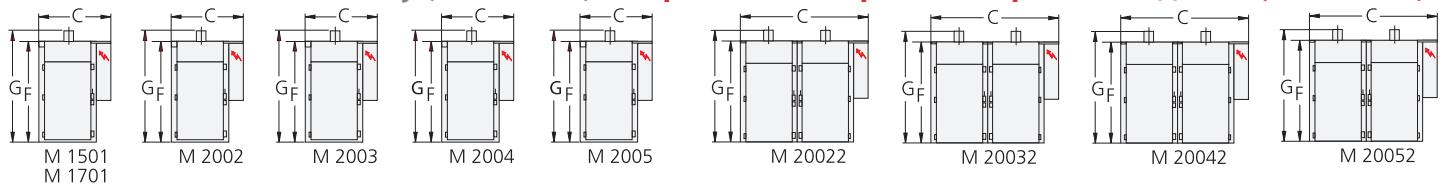
## Produktivita za 8 hod. / Производство за 8 часов

Udírenské komory / Коптильные камеры	370-500	460-600	600-800	1200-1600	1800-2400	2400-3200	3000-4000	3600-4800	2400-3200	3600-4800	4800-6400	6000-8000
Varné komory / Варочные камеры	4000-600	500-800	600-1000	1200-2000	1800-3000	2400-4000	3000-5000	3600-6000	2400-4000	3600-6000	4800-8000	6000-10000
Zchlazovací komory / Камеры охлаждения	-	-	800-1500	1600-3000	2400-4500	3200-6000	4000-7500	4800-9000	3200-6000	4800-9000	6400-12000	8000-15000

## Udírenské komory (UKM) / Коптильные камеры (UKM)



## Varné / Zchlazovací komory (VKM/ZKM) / Варочные камеры / Камеры охлаждения (VKM/ZKM)



MAUTING produced

Smoking chambers UKMH Horizontal	Smoking chambers UKM Central	Air -conditioned chambers	KMU Mini universal air conditioned mini chamber	Baking chambers PKM Roto	Smoking chambers UKM Compact	Smoking chambers UKM Junior	Cooking Kettles	Lifting device PMM	Automated transfer and warehouse management system	Slaughter houses Deboning lines

**MAUTING®**  
PROCESSING YOUR SUCCESS

MAUTING s.r.o.  
Mikulovská 362  
691 42 Valtice  
CZECH REPUBLIC



Tel.: +420 519 352 761-3\*  
+420 603 878 346  
Fax: +420 519 352 764  
E-mail: info@mauting.com

[www.mauting.eu](http://www.mauting.eu)  
[www.mauting.com](http://www.mauting.com)



EUROPEAN UNION  
European Regional Development Fund  
Operational Programme Entreprise  
and Innovations for Competitiveness